

MS 194 T

STIHL



2 - 31 Інструкція з експлуатації



Зміст

1	Вступ.....	2
2	Інформація до інструкції з експлуатації... 2	2
3	Огляд.....	3
4	Вказівки щодо безпеки.....	4
5	Підготувати мотопили до роботи.....	11
6	Збірка мотопили	12
7	Встановлення та відпускання гальма ланцюга.....	14
8	Приготування паливної суміші та заправлення мотопили.....	14
9	Запуск і вимикання двигуна.....	16
10	Перевірка мотопили.....	17
11	Робота із мотопилою.....	19
12	Після закінчення роботи.....	21
13	Транспортування.....	22
14	Зберігання.....	22
15	Чистка.....	22
16	Технічне обслуговування.....	24
17	Ремонт.....	25
18	Усунення неполадок.....	25
19	Технічні дані.....	28
20	Комбінації із направляючих шин та пильних ланцюгів.....	28
21	Комплектуючі та приладдя.....	29
22	Утилізація.....	29
23	Сертифікат відповідності нормам ЕС.....	29
24	Сертифікат відповідності нормам UKCA	30
25	Адреси.....	30

1 Вступ

Любі клієнти та клієнтки!

Ми раді, що Ви обрали компанію STIHL. Ми розробляємо то виробляємо нашу продукцію з найвищою якістю та у відповідності з потребами наших клієнтів. Так виникають товари, що мають високу надійність також при екстремальному навантаженні.

Компанія STIHL також гарантує найвищу якість сервісного обслуговування. Наші спеціалізовані дилери забезпечують компетентну консультацію та інструктаж, а також повне технічне обслуговування.

Компанія STIHL вважає своїм обов'язком дбайливо та відповідально використовувати природні ресурси. Це керівництво з використання допоможе вам надійно та без забруднення навколишнього середовища використовувати ваш продукт STIHL впродовж його тривалого строку життя.

Ми вдячні Вам за Вашу довіру та бажаємо Вам задоволення від придбаного Вами продукту STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

ВАЖЛИВО! ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ.

2 Інформація до інструкції з експлуатації**2.1 Позначення попереджувальних індикацій у тексті****ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до отримання тяжких травм або смерті.
 - ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість отримання тяжких травм або смерті.

ВКАЗИВКА

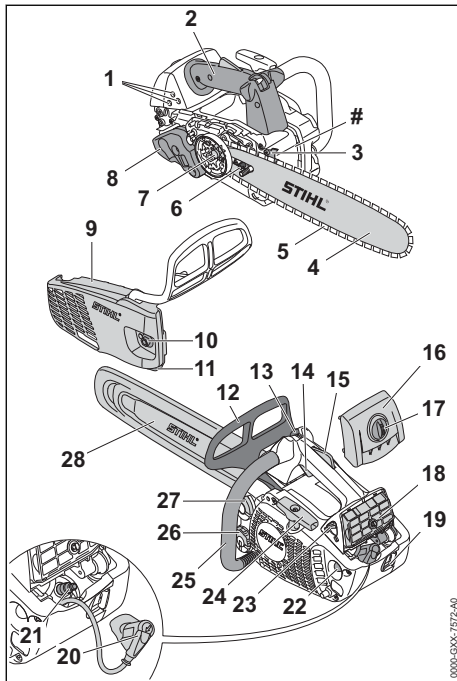
- Індикація вказує на небезпеку, яка може призвести до матеріальних збитків.
 - ▶ Перелічені заходи можуть усунути можливість матеріальних збитків.

2.2 Символи у тексті

Цей символ вказують на розділ у даній інструкції з експлуатації.

3 Огляд

3.1 Мотопила



- 1 Регулюючі гвинти карбюратора**
Регульовальні гвинти карбюратора призначені для регулювання карбюратора.
- 2 Рукоятка управління**
Рукоятка управління слугує для обслуговування, тримання, управління мотопилою та її транспортування.
- 3 Зубчатий упор**
Зубчатий упор підпирає мотопилу на деревині під час роботи.
- 4 Направляюча шина**
Направляюча шина направляє пильний ланцюг.
- 5 Пильний ланцюг**
Пильний ланцюг ріже деревину.
- 6 Затискний гвинт**
Затискний гвинт слугує для регулювання натягування ланцюга.
- 7 Ланцюгова зірочка**
Ланцюгова зірочка приводить у дію пильний ланцюг.
- 8 Глушник**
Глушник зменшує шум мотопили.

- 9 Кришка ланцюгової зірочки**
Кришка ланцюгової зірочки покриває ланцюгову зірочку та кріпить направляючу шину на мотопилі.
- 10 Гайка**
Гайка кріпить кришку ланцюгової зірочки на мотопилі.
- 11 Уловлювач ланцюга**
Уловлювач ланцюга уловлює скинутий або порваний пильний ланцюг.
- 12 Передній захист руки**
Передній захист руки захищає ліву руку від контакту із пильним ланцюгом, слугує для встановлення гальма ланцюга та приводиться в дію при зворотному ударі пильного ланцюга.
- 13 Комбінований важіль**
Комбінований важіль призначений для регулювання, пуску, роботи та зупинення двигуна.
- 14 Важіль газу**
Важіль газу призначений для прискорення двигуна.
- 15 Стопор важеля газу**
Стопор важеля газу призначений для фіксації важеля газу.
- 16 Кожух**
Кришка закриває двигун.
- 17 Замок кришки**
Замок кришки кріпить кожух на мотопилі.
- 18 Повітряний фільтр**
Повітряний фільтр очищує відпрацьовані гази двигуна.
- 19 Петля**
Петля призначена для підвішування мотопили під час роботи на дереві.
- 20 Контактний наконечник свічки запалювання**
Контактний наконечник свічки запалювання з'єднає свічку запалення з її проводом.
- 21 Свічка запалювання**
Свічка запалення викликає запалення суміші палива з повітрям у двигуні.
- 22 Ручний паливний насос**
Ручний паливний насос полегшує пуск двигуна.
- 23 Важіль повітряної заслінки**
Важіль повітряної заслінки призначений для пуску двигуна.
- 24 Пускова рукоятка**
Пускова рукоятка призначена для пуску двигуна.

25 Трубчаста рукоятка

Трубчаста рукоятка слугує для тримання та напрямлення мотопили.

26 Кришка масляного баку

Кришка масляного баку закриває масляний бак.

27 Кришка паливного баку

Кришка паливного баку закриває паливний бак.

28 Захист ланцюга

Захист ланцюга захищає від контакту із пильним ланцюгом.

Номер агрегату**3.2 Символи**

Символи можуть знаходитись на мотопилі та означають наступне:



Це символ паливного баку.



Даний символ позначає масляний бак для адгезійного мастила пильного ланцюга.



У даному напрямку активується або відпускається гальмо ланцюга.



Даний символ вказує напрямок руху пильного ланцюга.



Даний символ вказує напрямок руху пильного ланцюга.



Це символ ручного паливного насоса.



Це напрямок зсуву комбінованого важеля для вимикання двигуна.



В це положення встановлюють комбінований важіль для вимикання двигуна.



В цьому положення комбінованого важеля здійснюється робота двигуна.



В цьому положення комбінованого важеля двигун запускають.



В цьому положення важеля повітряної заслінки двигун підготовлюють до пуску.



В цьому положення важеля повітряної заслінки двигун запускають.



Гарантований рівень потужності звуку згідно директиви 2000/14/EG у дБ (A) з метою зробити рівні шуму продуктів порівнюваними.

4 Вказівки щодо безпеки**4.1 Попереджувальні символи**

Попереджувальні символи на мотопилі означають наступне:



Дотримуватись правил техніки безпеки та вживати відповідні заходи.



Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.



Носити захисні окуляри, захист для слуху та захисний шолом.



Працюйте в довгих штани із захистом від порізів та захистом від порізів на обох руках.



Мотопилу тримати обома руками.



Дотримуватись інструкцій щодо правил безпеки при віддачі та виконувати відповідні заходи.



Використовувати мотопилу лише коли користувач обізнаний з використанням мотопили для догляду за деревами.

4.2 Використання згідно з призначенням

Мотопила для догляду за деревами STIHL MS 194 T призначена для догляду за деревами та підрізання крони дерева.

Мотопилу не дозволяється використовувати лише для робіт на землі.

Петля використовується для кріплення мотопили до ремня із захистом від перевантаження та для транспортування пили в дерево на реміні або на мотузку.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- При використанні мотопили не за призначенням можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - Використовувати мотопилу так, як це описано в інструкції з експлуатації.

4.3 Вимоги до користувача**⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

- Користувачі, яких не навчили роботі з мотопилою для догляду за деревами, можуть не впізнати небезпеку з боку мотопили або не оцінити її. Користувач або інші люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.



- ▶ Прочитати, розібрати та зберегти інструкцію з експлуатації.



- ▶ Використовувати мотопилу лише коли користувач обізнаний з використанням мотопили для догляду за деревами.

- ▶ Якщо мотопила дається у користування іншим людям: передавайте також інструкцію з використання.
- ▶ Переконайтесь, що користувач виконує наступні вимоги:
 - Користувач не втомлений.
 - Користувач знаходиться у відповідному фізичному, сенсорному та психічному стані, який необхідний для обслуговування мотопили та роботи з нею.
 - Користувач може побачити та оцінити безпеку з боку мотопили.
 - Користувач повнолітній або проходить навчання відповідно до національних вимог під наглядом інструктора.
 - Перш ніж користувач працюватиме із мотопилою вперше, він отримав інструктаж спеціалізованого дилера STIHL або компетентної людини.
 - Користувач не знаходиться під дією алкоголю, медикаментів або наркотиків.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
- Система запалення мотопили створює електромагнітне поле. Електромагнітне поле може впливати на кардіостимулятор. Користувач може бути травмований або вбитий.
 - ▶ Якщо користувач має кардіостимулятор: переконайтесь у відсутності негативного впливу на кардіостимулятор.

4.4 Одяг, взуття та прикраси

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи довге волосся може потрапити в мотопилу. Можливі тяжкі травми користувача.
 - ▶ Довге волосся підв'яжіть або збирайте так, щоб воно було вище плечей.
- Під час роботи на високій швидкості можуть підкидатись предмети. Можливі травми користувача.



- ▶ Носіть захисні окуляри, які щільно прилягають. Відповідні захисні окуляри перевірені згідно норми EN 166 а також згідно національним нормам та продаються із відповідною позначкою.

- ▶ Компанія STIHL рекомендує носити захист для обличчя.
- ▶ Носити верхній одяг, який щільно прилягає до тіла та має довгі рукави.
- Під час роботи утворюється шум. Шум може призвести до погіршення слуху.
 - ▶ Носіть захист для слуху.



- Предмети, які падають, можуть призвести до травм голови.



- ▶ Якщо під час роботи зверху можуть падати предмети: носити захисний шолом.

- Під час роботи може підійматися пил і виникати чад. Вдихання пилу й чаду може зашкодити здоров'ю та викликати алергічні реакції.
 - ▶ У разі підняття пилу та створення чаду: носити захисну маску для дихання.
- Невідповідний одяг може зачепитись за деревину, зарості та потрапити в мотопилу. Можливі тяжкі травми користувача, який не працює у відповідному одязі.
 - ▶ Носіть одяг, який щільно прилягає.
 - ▶ Зніміть шарфи та прикраси.
- Під час роботи користувач може доторкнутися до пильного ланцюга, що обертається. Можливі тяжкі травми користувача.
 - ▶ Працювати в довгих штанах із захистом від порізів та захистом від порізів на обох руках.



- Під час роботи користувач може порізатись о деревину. Під час очищення або технічного обслуговування користувач може торкнутись пильного ланцюга. Можливі травми користувача.
 - ▶ Працювати в рукавицях із міцного матеріалу.
- Користувач, який носить непридатне взуття, може посковзнутися. Користувач може порізатись, якщо доторкнеться до ланцюга мотопили, який обертається. Можливі травми користувача.
 - ▶ Носити чоботи для роботи з мотопилою, які мають захист від порізів.

- При роботі всередині дерева користувач може впасти. Користувач може отримати тяжкі травми або навіть загинути.
 - ▶ Працювати із засобами захисту від падіння.

4.5 Робоча область та оточення

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть не розпізнати та не оцінити небезпеки від мотопили та предметів, що підкидаються. Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини можуть отримати тяжкі травми, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Осіб, що не приймають участь у роботі, дітей та тварин тримати на відстані від робочої зони.
 - ▶ Не залишати мотопилу без догляду.
 - ▶ Прийняти необхідні заходи для виключення можливості гри дітей з мотопилою.
- Під час роботи двигуна гарячі вихлопні гази виходять з глушника. Гарячі вихлопні гази можуть викликати запалення легкозаймистих матеріалів та викликати пожежу.
 - ▶ Не направляйте струм вихлопних газів у бік легкозаймистих матеріалів.

4.6 Безпечний стан

4.6.1 Мотопила


- Мотопила знаходиться у безпечному стані, коли виконуються такі умови:
- Мотопила не пошкоджена.
 - Паливо не виходить з мотопили.
 - Закриті кришки паливного та масляного бака.
 - Мотопила чиста.
 - Петля не пошкоджена.
 - Уловлювач ланцюга змонтований та не пошкоджений.
 - Гальмо ланцюга працює.
 - Елементи керування працюють та не змінені.
 - Змащення ланцюга працює.
 - Глибина слідів припрацювання не перевищує 0,5 мм.
 - Встановлена одна з комбінацій напрямної шини та пильного ланцюга, зазначених у цій інструкції з використання.
 - Напрямна шина та пильний ланцюг правильно встановлені.
 - Пильний ланцюг правильно натягнутий.

- Змонтоване лише оригінальне приладдя STIHL, призначене для даної мотопили.
- Приладдя правильно встановлено.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пристрій перебуває в небезпечному стані, компоненти не функціонуватимуть належним чином, а захисні пристрої не спрацюватимуть і може витікати паливо. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Працювати з непошкодженою мотопилою.
 - ▶ Якщо паливо виходить з мотопили: не використовувати мотопилу та повернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
 - ▶ Закрити кришки паливного та масляного бака.
 - ▶ Якщо мотопила забруднилася: очистити мотопилу.
 - ▶ Використовуйте мотопилу з неушкодженою петлею.
 - ▶ Працювати зі змонтованим та не пошкодженим уловлювачем ланцюга.
 - ▶ Не вносити зміни в конструкцію мотопили. Виняток: встановлення однієї з комбінацій напрямної шини та пильного ланцюга, зазначених у цій інструкції з використання.
 - ▶ Якщо елементи керування не діють: не працювати з мотопилою.
 - ▶ Для даної мотопили монтувати лише оригінальне приладдя STIHL.
 - ▶ Напрямна шина та пильний ланцюг встановлені, як описано у цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Встановлюйте приладдя так, як описано в цій інструкції або в інструкції з експлуатації приладдя.
 - ▶ У отвори мотопили не засовувати предмети.
 - ▶ Замінити зношені та непридатні для читання таблички з вказівками.
 - ▶ У разі будь-яких запитань звертайтеся до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6.2 Направляюча шина

- Мотопила знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:
- Направляюча шина не пошкоджена.
 - Направляюча шина не деформована.
 - Паз має мінімальну глибину або глибший,  19.3.
 - Стінки паза вільні від задирок.
 - Паз не звужений та не розтягнутий.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо направляюча шина знаходиться не у безпечному для роботи стані, вона більше не може правильно направляти пильний ланцюг. Пильний ланцюг, що обертається, може зіскочити з направляючої шини. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - ▶ Працювати із не пошкодженою направляючою шиною.
 - ▶ Якщо глибина пазу менше ніж мінімальна глибина пазу: направляючу шину замінити.
 - ▶ Направляючу шину чистити від задирок раз на тиждень.
 - ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

4.6.3 Пильний ланцюг

Пильний ланцюг знаходиться у безпечному стані, коли виконуються наступні умови:

- Пильний ланцюг не пошкоджений.
- Пильний ланцюг правильно заточений.
- Відмітки зношення на ріжучих зубах видні.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У не безпечному стані комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та система безпеки не спрацює. Люди можуть бути тяжко поранені або вбиті.
 - ▶ Працювати із не пошкодженим пильним ланцюгом.
 - ▶ Пильний ланцюг правильно погострити.
 - ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

4.7 Паливо і заправка

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Паливо, яке використовують для цієї мотопили, є сумішшю бензину та моторного масла для двотактних двигунів. Паливо та бензин легкозаймисті. При контакті палива або бензину з відкритим полум'ям або гарячими предметами вони можуть викликати пожежу або вибух. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
 - ▶ Захищайте паливо та бензин від жару та вогню.
 - ▶ Не розливати паливо і бензин.
 - ▶ У випадку розливання палива: витерти паливо ганчіркою та спробувати запустити двигун лише після того, як усі деталі мотопили будуть сухими.
 - ▶ Не палити.
- Не розливати паливо, бензин і моторне масло для двотактних двигунів.
 - ▶ Утилізувати паливо, бензин і моторне масло для двотактних двигунів відповідно до вимог без забруднення довкілля.
- У разі контакту палива, бензину або моторного масла для двотактних двигунів з шкірою чи очима можливо подразнення шкіри або очей.
 - ▶ Уникайте контакту з паливом, бензином і моторним маслом.
 - ▶ У разі контакту з шкірою: промити відповідні місця шкіри великою кількістю води з милом.
 - ▶ У разі контакту з очима: промивати очі не менше 15 хвилин водою та звернутись до лікаря.
- Система запалення мотопили створює іскри. Іскри можуть виходити назовні й у
 - ▶ Не заправляйте пристрій поблизу полум'я.
 - ▶ Перед заправленням вимкнути двигун та почекаати, поки він охолодиться.
 - ▶ Двигун запускати на відстані мінімум 3 метри від місця заправки.
- Вдихання парів палива та парів бензину може спричинити отруєння людей.
 - ▶ Не вдихайте пари палива та пари бензину.
 - ▶ Заправляти пристрій у добре провітрюваному місці.
- Під час роботи або у жарку погоду мотопила нагрівається. Залежно від виду палива, висоти, температури атмосферного повітря та температури мотопили паливо розширюється та внаслідок цього у паливному баку може виникнути підвищений тиск. При відкриванні кришки паливного баку можливе розбризкування палива та його займання. Користувач може важко поранитися, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Перш ніж відкривати кришку паливного баку, слід почекаати, доки мотопила охолоне.
 - ▶ Відкривати кришку паливного баку повільно та не зразу.
- Одяг, на який попало паливо або бензин, є легкозаймистим. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
 - ▶ У разі контакту одягу з паливом або бензином переодягніть одяг.

легкозаймистому і вибухонебезпечному середовищі можуть викликати пожежу або вибух. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.

- ▶ Використовуйте свічки запалювання, які описані в цій інструкції з експлуатації.
- ▶ Завернути свічку запалювання та щільно затягнути її.
- ▶ Щільно притиснути контактний наконечник свічки запалювання.
- У разі заправлення мотопили паливом, змішаним із використанням непридатного бензину або непридатного моторного масла для двотактних двигунів, або змішаним у неправильному співвідношенні, можливо пошкодження мотопили.
 - ▶ Готувати паливну суміш, як описано у цій інструкції з експлуатації.
- При тривалому зберіганні палива можливо розділення суміші на бензин і масло або його старіння. Заправлення мотопили паливною сумішшю з розділеними бензином і маслом або старим паливом може спричинити пошкодження мотопили.
 - ▶ Перш ніж заправляти мотопилу: перемішати паливо.
 - ▶ Використовувати суміш бензину й моторного масла для двотактних двигунів, яка приготовлена не пізніше ніж 30 днів до цього (STIHL MotoMix: 5 років).

4.8 Робота

4.8.1 Пиляння

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

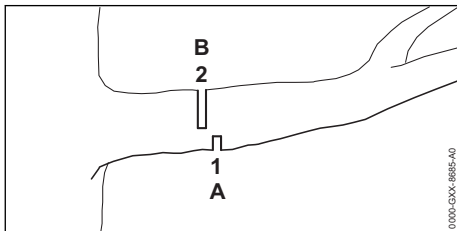
- Якщо за межами зони роботи немає помічників, які можуть почути виклик працюючого, то в екстремній ситуації ніхто не зможе прийти на допомогу.
 - ▶ Забезпечте, щоб люди за межами робочої зони змогли почути виклик працюючого.
- Якщо користувач не запускає двигун правильно, то він може втратити контроль над мотопилою. Можливі тяжкі травми користувача.
 - ▶ Запустити двигун, як це описано у цій інструкції з експлуатації.
 - ▶ Якщо пильний ланцюг торкається землі або предметів: не запускати двигун.
- У певних ситуаціях користувач більше не може працювати зосереджено. Користувач може втратити контроль над мотопилою, спитнутися, впасти та тяжко поранитися.

- ▶ Працювати спокійно та розважливо.
- ▶ Якщо погане освітлення та погана видимість: із мотопилою не працювати.
- ▶ Мотопилу використовувати, коли поряд немає людей.
- ▶ Не працювати вище плечей.
- ▶ Звертати увагу на перешкоди.
- ▶ Якщо виникають ознаки втоми: зробити паузу в роботі.
- При роботі всередині дерева мотопила може впасти. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Закріпіть мотопилу ланцюговим ремнем через петлю. Ремінь мотопили має бути обладнаний захистом від перевантаження. Придатне приладдя можна придбати в спеціалізованих магазинах.
- При роботі двигуна виділяються відпрацьовані гази. Вдихання відпрацьованих газів може привести до отруєння.
 - ▶ Не вдихати відпрацьовані гази.
 - ▶ Використовувати мотопилу в місці з хорошою вентиляцією.
 - ▶ При виникненні недуги, головного болю, порушень зору або слуху чи запаморочення слід закінчити роботи та звернутись до лікаря.
- Коли користувач працює з засобом захисту від шуму і двигун працює, то користувач може лише обмежено чути шум та оцінювати його рівень.
 - ▶ Працювати спокійно та розважливо.
- При роботі з мотопилою, комбінований важіль якої знаходиться в положенні **Ⓝ**, користувач не має контролю над роботою мотопили. Можливі тяжкі травми користувача.
 - ▶ Перекатитися, що комбінований важіль при роботі стоїть у положенні **I**.
 - ▶ Запустити двигун, як це описано у цій інструкції з експлуатації.
- Дача газу при загальмованому гальмі ланцюга може пошкодити гальмо.
 - ▶ Відпустити гальмо ланцюга перш, ніж різати щось мотопилою.
- Пильний ланцюг, що обертається, може порізати користувача. Можливі тяжкі травми користувача.
 - ▶ Не торкайтесь пильного ланцюга, що обертається.
 - ▶ Якщо пильний ланцюг заблокований якимось предметом: зупинити двигун та привести в дію гальмо ланцюга. Лише потім прибрати предмет.
- Пильний ланцюг, що обертається, нагрівається та розтягується. Якщо пильний лан-

цю недостатньо змащується та додатково натягується, він може вискочити з прямої шини та розірватись. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.

- ▶ Використовуйте адгезійне мастило для пильних ланцюгів.
- ▶ Під час роботи слід регулярно перевіряти рівень масла в масляному баку. Перш ніж на ланцюг буде нанесено адгезійне мастило для пильного ланцюга: заправити адгезійне мастило для пильного ланцюга.
- ▶ Під час роботи регулярно перевіряйте натяг пильного ланцюга. Якщо натяг пильного ланцюга занадто слабкий, то натягнути пильний ланцюг.
- Якщо під час роботи мотопила змінюється у роботі або незвично себе поводить, мотопила може бути у небезпечному для роботи стані. Можливе тяжке травмування людей та виникнення матеріальних збитків.
 - ▶ Закінчити роботу і звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
- Під час роботи через мотопилу можуть виникати вібрації.
 - ▶ Носити рукавиці.
 - ▶ Робити паузи у роботі.
 - ▶ Якщо з'являються ознаки порушення кровообігу: звернутись до лікаря.
- У разі контакту пильного ланцюга, що обертається, з твердим предметом можуть виникнути іскри. Іскри можуть спричинити пожежу в легкозаймистому середовищі. Це може призвести до травмування чи смерті людей, а також до матеріальних збитків.
 - ▶ Не працювати в легкозаймистому середовищі.
- При відпусканні важеля газу пильний ланцюг ще короткий час обертається. Пильний ланцюг, що рухається, може порізати людей. Існує ризик травмування.
 - ▶ Почекати, поки пильний ланцюг більше не буде рухатися.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



- Під час пиляння деревини, яка затискує висоторіз, можливе защемлення прямої шини. Користувач може втратити контроль над мотопилою та тяжко поранитися.
 - ▶ Спочатку зробити компенсаційний підпил (1) на боці стискання (A), а потім поздовжній підпил (2) у напрямку стовбура на боці розтягування (B).

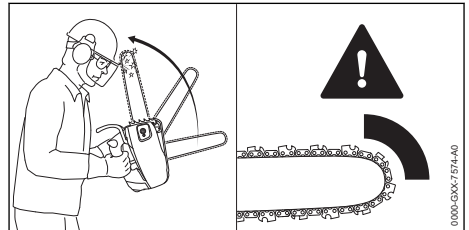
4.8.2 Валка

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Не треновані люди можуть не оцінити небезпеки пов'язані із валкою дерева. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ У разі будь-яких запитань: Не валити дерева самостійно.
- Під час валки частини дерева, які відрізають, та гілки можуть впасти на людей або предмети. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Напрямок валки вибрати так, щоб ділянка, на яку падає частина дерева, яку відрізають, була вільна.
 - ▶ Особи, що не приймають участь у роботі, діти та тварини тримати на відстані 2,5 м від робочої зони.

4.9 Реакційні сили

4.9.1 Віддача

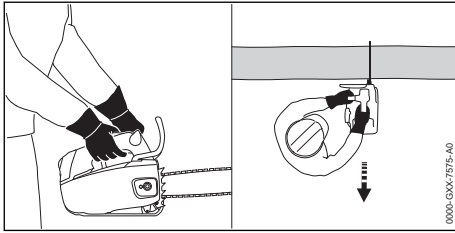


Віддача може виникнути у наслідок наступних причин:

- Пильний ланцюг, що обертається, у області верхньої чверті верхівки направляючої шини потрапляє на твердий предмет та швидко гальмується.
- Пильний ланцюг, що обертається, защемлений у верхівки направляючої шини.

Гальмо ланцюга може не упередити зворотною віддачу.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



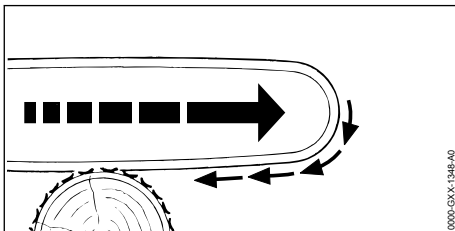
- Якщо виникає зворотна віддача, мотопила може підкидатись у напрямку користувача. В наслідок концепції системи рукояток з короткою відстанню між ними користувач може втратити контроль за мотопилою, внаслідок чого можливі важкі травми або смерть.



- ▶ Мотопилу тримати обома руками.

- ▶ Мотопилу тримати обома руками.
- ▶ Тіло тримати поза зоною максимального кута повороту мотопили.
- ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.
- ▶ Не працювати лише областю навколо верхньої чверті верхівки направляючої шини.
- ▶ Працювати із правильно заточеним та натягнутим пильним ланцюгом.
- ▶ Використовувати пильний ланцюг із зниженою віддачею.
- ▶ Використовувати направляючу шину із маленькою голівкою шини.
- ▶ Пиляти на повному газі.

4.9.2 Втягування



Якщо робота виконується нижньою стороною направляючої шини, мотопила відтягується від користувача.

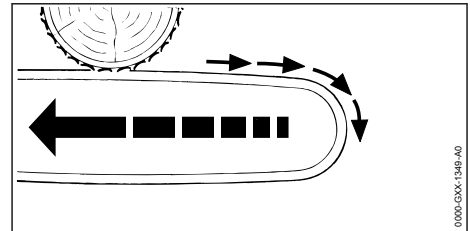
▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо пильний ланцюг, що обертається, потрапляє на твердий предмет та швидко

гальмується, мотопила може зненацька дуже сильно потягнутись від користувача. Користувач може втратити контроль над мотопилою та тяжко травмуватись або бути вбитий.

- ▶ Мотопилу тримати обома руками.
- ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.
- ▶ Направляючу шину вести у розрізі прямо.
- ▶ Правильно встановлювати зубчатий упор.
- ▶ Пиляти на повному газі.

4.9.3 Віддача



Якщо робота виконується верхньою стороною направляючої шини, мотопила штовхається у напрямку користувача.

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

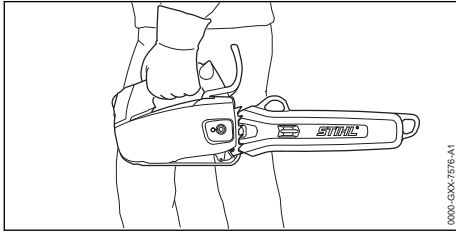
- Якщо пильний ланцюг, що обертається, потрапляє на твердий предмет та швидко гальмується, мотопила може зненацька дуже сильно штовхнутись до користувача. Користувач може втратити контроль над мотопилою та тяжко травмуватись або бути вбитий.
- ▶ Мотопилу тримати обома руками.
- ▶ Працювати таким чином, як це описано у даній інструкції з експлуатації.
- ▶ Направляючу шину вести у розрізі прямо.
- ▶ Пиляти на повному газі.

4.10 Транспортування

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час транспортування мотопила може перекинутись або рухатись. Люди можуть бути тяжко травмовані, також можливі матеріальні збитки.
- ▶ Зупинити двигун.
- ▶ Привести у дію гальмо ланцюга.
- ▶ Захист ланцюга таким чином одягти на направляючу шину, щоб він покривав всю направляючу шину
- ▶ Зафіксуйте мотопилу ременями для транспортування, іншими ременями або

сіткою так, щоб вона не перекинулась і не рухалась.



- Після роботи двигуна глушник та двигун можуть бути гарячими. Користувач може отримати опік.
 - ▶ Мотопилу нести лівою рукою за рукоятку управління таким чином, щоб направляюча шина показувала назад.

4.11 Зберігання

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Діти не можуть розпізнати та оцінити небезпеку від мотопили. Діти можуть бути тяжко травмовані
 - ▶ Зупинити двигун.
 - ▶ Привести у дію гальмо ланцюга.
 - ▶ Захист ланцюга таким чином одягти на направляючу шину, щоб він покривав всю направляючу шину
 - ▶ Мотопилу зберігати поза зоною доступу дітей.
- Електричні контакти мотопили та металеві комплектуючі під впливом вологи можуть роз'їдатись корозією. Мотопила може бути пошкоджена.
 - ▶ Мотопилу зберігати у чистому та сухому стані.

4.12 Очищення, технічне обслуговування та ремонт

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Якщо під час очищення, технічного обслуговування або ремонту двигун працює, то мотопила може безконтрольно увімкнутись. Можуть бути тяжко травмовані люди, також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Зупинити двигун.
 - ▶ Привести в дію гальмо ланцюга.
- Після роботи двигуна глушник та двигун можуть бути гарячими. Люди можуть отримати опік.
 - ▶ Почекайте, поки глушник та двигун не охолонуть.






- Агресивні засоби для очищення, мийка струменем води або гострі предмети можуть пошкодити мотопилу, напрямну шину і пильний ланцюг. Якщо мотопила, напрямна шина або пильний ланцюг неправильно очищати, то комплектуючі більше не можуть правильно працювати та пристрої безпеки можуть стати непрацездатними. Люди можуть бути тяжко травмовані.
 - ▶ Мотопилу, пильний ланцюг та напрямну шину використовувати, як це описано в інструкції з експлуатації.
- Якщо обслуговування або ремонт мотопили проводиться з відхиленням від вимог цієї інструкції з експлуатації, то комплектуючі більше не можуть працювати належним чином і система безпеки не спрацьовує. Можливі тяжкі травми або смерть людей.
 - ▶ Обслуговувати та ремонтувати мотопилу так, як це описано у цій інструкції з експлуатації.
- Якщо пильний ланцюг та напрямна шина обслуговуються або ремонтуються не так, як це описано у інструкції з експлуатації, комплектуючі більше не можуть правильно функціонувати та пристрої захисту не спрацьовують. Люди можуть бути тяжко травмовані.
 - ▶ Пильний ланцюг та напрямну шину обслуговувати та ремонтувати так, як описано в інструкції з експлуатації.
- Під час очищення або ремонту пильного ланцюга користувач може порізатись гострими ріжучими зубцями. Можливі травми користувача.
 - ▶ Працюйте в рукавицях з стійкого матеріалу.

5 Підготувати мотопили до роботи

5.1 Підготувати мотопили до роботи

Перед кожним початком роботи потрібно здійснити наступні кроки:


- ▶ Переконатись, що наступні комплектуючі знаходяться у безпечному стані:
 - Мотопила, [\[1\]](#) 4.6.1.
 - Направляюча шина, [\[1\]](#) 4.6.2.
 - пильний ланцюг, [\[1\]](#) 4.6.3.
- ▶ Очистити мотопилу, [\[1\]](#) 15.1.
- ▶ Монтувати направляючу шину та пильний ланцюг, [\[1\]](#) 6.1.1.
- ▶ Натягнути пильний ланцюг, [\[1\]](#) 6.2.

- ▶ Заправити адгезійне мастило для пильного ланцюга,  6.3.
- ▶ Перевірити гальмо ланцюга,  10.4.
- ▶ Заправити мотопилу,  8.2.
- ▶ Перевірити елементи системи управління,  10.5.
- ▶ Перевірити змащення ланцюга,  10.6.
- ▶ Якщо ці операції неможливо виконати: Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

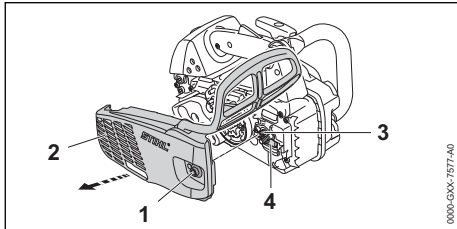
6 Збірка мотопили

6.1 Монтаж та демонтаж направляючої шини та пильного ланцюга

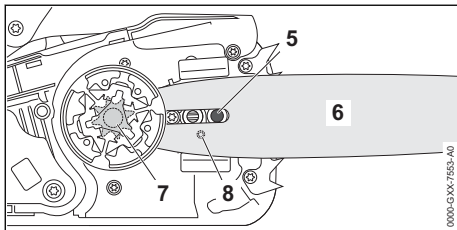
6.1.1 Монтаж направляючої шини та пильного ланцюга

Комбінації із направляючої шини та пильного ланцюга, які підходять до ланцюгової зірочки та дозволені для монтажу, вказані у технічних даних,  20.1.

- ▶ Заглушити двигун та відпустити гальмо ланцюга.



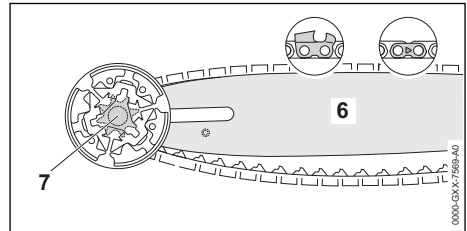
- ▶ Повертати гайку (1) проти годинникової стрілки доти, поки не можна буде зняти кришку ланцюгової зірочки (2).
- ▶ Зняти кришку ланцюгової зірочки (2).
- ▶ Затискний гвинт (3) повертати проти годинникової стрілки доти, поки стяжна засувка (4) не буде прилягати до корпусу зліва.



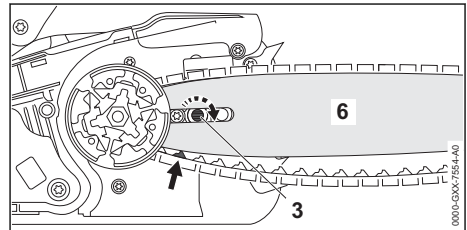
- ▶ Напряму шину встановити на мотопилу так, щоб виконувались такі умови:
 - Гвинт з буртиком (5) сидить у подовженому отворі направляючої шини (6).

- Цапфа стяжної засувки (4) сидить у отворі (8) направляючої шини (6).

Положення направляючої шини (6) не має значення. Надрукований текст на направляючій шині (6) може також стояти ногами вгору.



- ▶ Встановити пильний ланцюг на зірочку (7) так, щоб ведучі ланки пильного ланцюга сиділи на зубах зірочки (7).
- ▶ Пильний ланцюг таким чином покласти у паз направляючої шини (6), щоб стрілки на сполучних ланках пильного ланцюга на верхній стороні показували за напрямком руху.



- ▶ Стяжний гвинт (3) повернути за годинниковою стрілкою до тих пір, поки пильний ланцюг не буде прилягати до направляючої шини. При цьому ведучу ланку пильного ланцюга ввести у паз направляючої шини. Направляюча шина (6) та пильний ланцюг прилягають до мотопили.
- ▶ Кришку ланцюгової зірочки (2) встановити на мотопилу таким чином, щоб вона із мотопилою була на одному рівні.
- ▶ Гайку (1) прикрутити та затягнути.

6.1.2 Демонтаж направляючої шини та пильного ланцюга

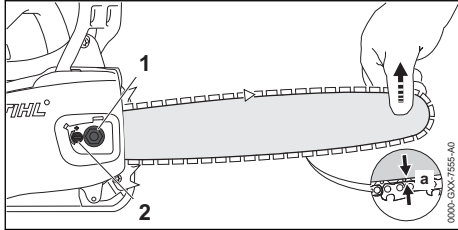
- ▶ Заглушити двигун та відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Повертати гайку проти годинникової стрілки доти, поки не можна буде зняти кришку ланцюгової зірочки.
- ▶ Зняти кришку ланцюгової зірочки.
- ▶ Стяжний гвинт повернути проти годинникової стрілки до упору. Натягнення пильного ланцюга зняте.

- ▶ Зняти направляючу шину та пильний ланцюг.

6.2 Натягування пильного ланцюга

Під час роботи пильний ланцюг розтягується або стискається. Натягіння пильного ланцюга мінується. Під час роботи слід регулярно перевіряти натягіння пильного ланцюга та регулювати його.

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.



- ▶ Послабити гайку (1).
- ▶ Відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Напрягну шину підняти за верхівку та повертати натяжну зірочку (2) за годинниковою стрілкою або проти годинникової стрілки доти, поки не будуть виконані такі умови:
 - Відстань а посередині направляючої шини буде 1 - 2 мм.
 - Пильний ланцюг ще можна протягнути на направляючій шині двома пальцями та із незначним зусиллям.
- ▶ Підняти напрямну шину за верхівку та щільно затягнути гайку (1).
- ▶ Якщо відстань а посередині направляючої шини не становить 1 - 2 мм: Знову натягнути пильний ланцюг.

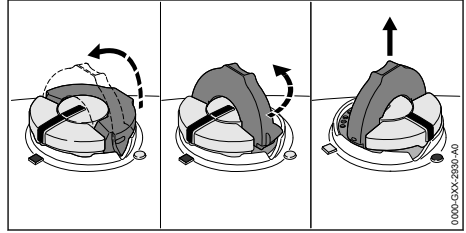
6.3 Заправка адгезійного мастила для пильних ланцюгів

Адгезійне мастило для пильних ланцюгів змащує та охолоджує пильний ланцюг, що обертається.

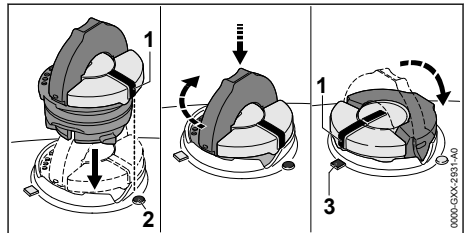
STIHL рекомендує використовувати адгезійне мастило для пильних ланцюгів STIHL або інше адгезійне мастило для пильних ланцюгів.

- ▶ Зупинити двигун та привести в дію гальмо ланцюга.
- ▶ Мотоциклу покласти на рівну поверхню таким чином, щоб замок масляного баку показував вгору.

- ▶ Зону навколо замка масляного баку протерти вологою ганчіркою.



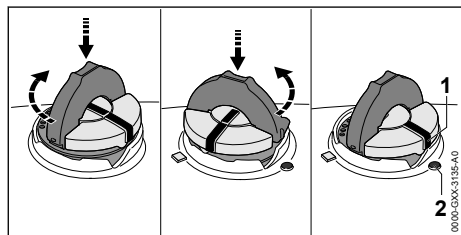
- ▶ Відкинути скобу замка масляного баку.
- ▶ Повернути замок масляного баку проти годинникової стрілки до упору.
- ▶ Зняти замок масляного баку.
- ▶ Адгезійне мастило для пильних ланцюгів заправити таким чином, щоб мастило не розлилось, також не заправляти масляний бак до краю.
- ▶ Якщо скоба замка масляного баку в закритому положенні: підняти скобу.



- ▶ Встановити замок масляного баку так, щоб позначка (1) стояла проти позначки (2).
- ▶ Натиснути вниз на замок масляного баку та повернути його проти годинникової стрілки до упору. Замок масляного баку чутно замикається. Позначка (1) стоїть проти позначки (3).
- ▶ Перевірити, чи можна підняти замок масляного баку вгору.
- ▶ Якщо замок масляного баку не можна підняти вгору: закрити скобу замка масляного баку. Масляний бак закритий.

Якщо замок масляного баку можна підняти вгору, то необхідно зробити таке:

- ▶ Встановити замок масляного баку в будь-яке положення.



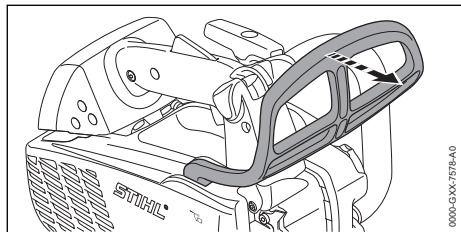
- ▶ Натиснути вниз на замок масляного баку та повернути його проти годинникової стрілки до упору.
- ▶ Натиснути вниз на замок масляного баку та повертати його проти годинникової стрілки до суміщення позначи (1) с позначкою (2).
- ▶ Знову спробуйте зачинити масляний бак.
- ▶ Якщо масляний бак і далі не зачиняється: не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Мотопила не заходиться у безпечному стані.

7 Встановлення та відпускання гальма ланцюга

7.1 Встановити гальмо ланцюга

Мотопила оснащена одним гальмом ланцюга.

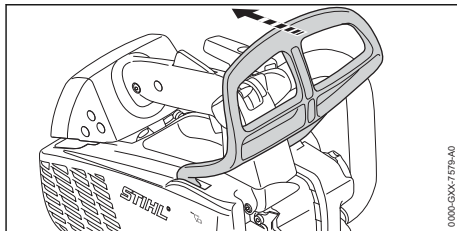
Гальмо ланцюга встановлюється автоматично при достатньо сильній віддачі завдяки інерції мас захисту руки або може встановлюватись користувачем.



- ▶ Захист руки лівою рукою натиснути у напрямку від трубчастої рукоятки. Захист руки чутно зафіксується. Гальмо ланцюга приведене у дію.

7 Встановлення та відпускання гальма ланцюга

7.2 Відпускання гальма ланцюга



- ▶ Захист руки лівою рукою потягнути у напрямку користувача. Захист руки чутно зафіксується. Гальмо ланцюга відпущене.

8 Приготування паливної суміші та заправлення мотопили

8.1 Приготування суміші пального

Паливо, необхідне для роботи мотопили, є сумішшю бензину та моторного масла для двотактних двигунів у співвідношенні 1:50.

STIHL рекомендує готове для використання паливо STIHL MotoMix.

У разі самостійного приготування паливної суміші дозволяється використовувати лише моторне мало STIHL для двотактних двигунів або інше високоякісне моторне масло класів JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC або ISO-L-EGD.

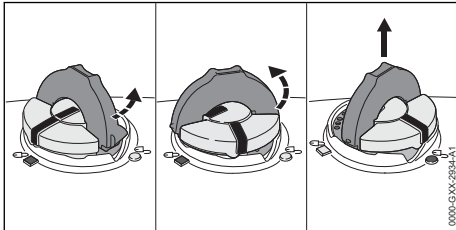
STIHL визначає використовувати моторне масло для двотактних двигунів STIHL HP Ultra або рівноцінне високоякісне моторне масло для забезпечення дозволених значень емісії впродовж всього строку служби машини.

- ▶ Забезпечити октанове число бензину не менше ніж 90 ROZ і вміст спирту в бензині не вище ніж 10 % (для Бразилії 27 %).
- ▶ Переконайтесь, що моторне масло для двотактних двигунів, яке використовується, виконує вимоги.

- ▶ Залежно від бажаної кількості палива визначити необхідні кількості моторного масла для двотактних двигунів і бензину у співвідношенні змішування 1:50. Приклади паливних сумішей:
 - 20 мл моторного масла для двотактних двигунів, 1 л бензину
 - 60 мл моторного масла для двотактних двигунів, 3 л бензину
 - 100 мл моторного масла для двотактних двигунів, 5 л бензину
- ▶ Залити в чисту каністру, дозволену для палива, спочатку моторне масло для двотактних двигунів, а потім бензин.
- ▶ Змішати паливо.

8.2 Заправлення мотопили

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.
- ▶ Мотопила має охолонути.
- ▶ Мотопилу покласти на рівну поверхню таким чином, щоб замок паливного баку показував угору.
- ▶ Протерти місце навколо замка паливного баку вологою ганчіркою.
- ▶ Відкинути скобу кришки паливного баку.



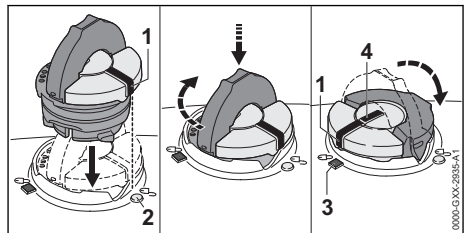
ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Під час роботи або у жарку погоду мотопила нагрівається. Залежно від виду палива, висоти, температури атмосферного повітря та температури мотопили паливо розширюється та внаслідок цього у паливному баку може виникнути підвищений тиск. При відкриванні кришки паливного баку можливе розбризкування палива та його займання. Користувач може важко поранитися, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Перш ніж відкривати кришку паливного баку, слід почекати, доки мотопила охолоне.
 - ▶ Відкривати кришку паливного баку повільно та не зразу.

- ▶ Повернути пробку паливного баку приблизно на 1/8 обороту проти годинникової стрілки. Якщо в паливному баку є надмірний тиск, то він відчутно зменшується.
- ▶ Коли надмірний тиск повністю знижений: обертати кришку паливного баку проти годинникової стрілки до суміщення відміток на кришці паливного баку та на паливному баку.
- ▶ Зняти кришку паливного баку.

ВКАЗІВКА

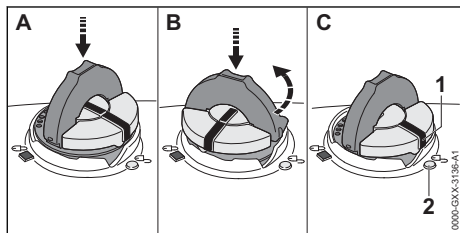
- Суміш палива може швидко розділитися на компоненти або старіти під дією світла, сонячного проміння та екстремальних температур. Заправлення мотопили паливною сумішшю з розділеними або старими бензином і маслом може спричинити пошкодження мотопили.
 - ▶ Змішати паливо.
 - ▶ Не заправляти паливо, яке зберігалось довше 30 днів (STIHL MotoMix: 5 років).
- ▶ Заливати паливо так, щоб воно не розливалось і було на рівні щонайменше 15 мм до краю паливного баку.
- ▶ Якщо скоба кришки паливного баку закрита: відкинути скобу.



- ▶ Встановити кришку паливного баку так, щоб мітка (1) стояла проти мітки (2).
- ▶ Натиснути вниз на кришку паливного баку та повернути проти годинникової стрілки до упору. Кришка паливного баку чутно замикається. Відмітка (1) суміщається з відміткою (4) та показує у бік відмітки (3).
- ▶ Перевірити, чи можна підняти кришку паливного баку вгору.
- ▶ Якщо кришку паливного баку не можна підняти вгору: закрити скобу кришки паливного баку. Паливний бак закритий.

Якщо кришку паливного баку можна підняти вгору, то необхідно зробити таке:

- ▶ Встановити кришку паливного баку в будь-яке положення.



- ▶ Натиснути вниз на кришку паливного баку та повернути проти годинникової стрілки до упору.
- ▶ Натиснути вниз на кришку паливного баку та повертати проти годинникової стрілки, доки мітка (1) не буде стояти проти мітки (2).
- ▶ Знову спробувати закрити паливний бак.
- ▶ Якщо паливний бак і далі не закривається: не використовувати мотопилу та звернутися до спеціалізованого дилера STIHL. Мотопила не заходиться у безпечному стані.

9 Запуск і вимикання двигуна

9.1 Вибір правильного процесу пуску

Коли необхідно підготувати двигун до пуску?

Двигун необхідно підготувати до пуску в разі однієї з таких ситуацій:

- Двигун має температуру доквілля.
- Двигун зупинився при першому прискоренні після пуску.
- Двигун запинився через відсутність палива в баку.
- ▶ Підготувати двигун до пуску, 9.2 та запустити, 9.3.

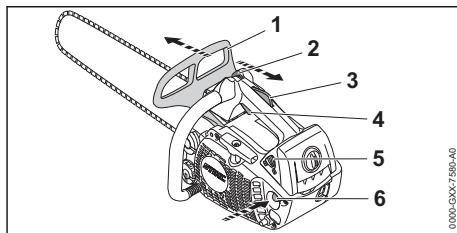
Коли можна запускати двигун без підготовки?

Двигун можна запускати зразу, якщо він працював щонайменше 1 хвилину й був зупинений лише для короткої паузи в роботі.

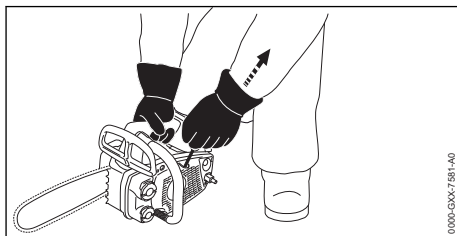
- ▶ Запустити двигун, 9.3.

9.2 Підготовка двигуна до пуску

- ▶ Виберіть правильний процес пуску.



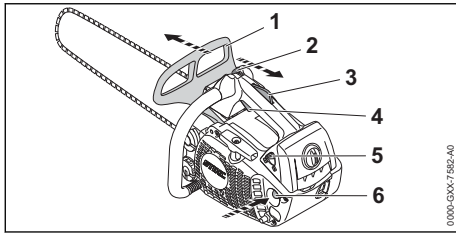
- ▶ Привести у дію гальмо ланцюга (1).
- ▶ Зняти захист ланцюга.
- ▶ Натисніть ручний паливний насос (3) щонайменше 10 разів.
- ▶ Натиснути стопор важеля газу (3) та тримати його натиснутим.
- ▶ Натиснути важіль газу (4) та тримати його натиснутим.
- ▶ Встановити комбінований важіль (2) у положення .
- ▶ Відпустити важіль газу (4) та стопор важеля газу (5).
- ▶ Встановити важіль повітряної заслінки (5) у положення .



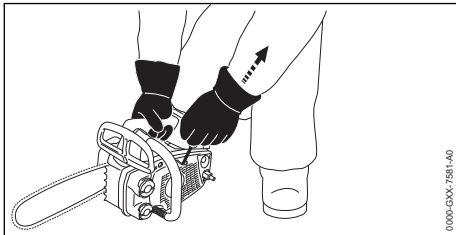
- ▶ Встановити мотопилу на рівну основу.
- ▶ Тримати рукоятку управління правою рукою так, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.
- ▶ Притиснути мотопилу правою рукою до землі.
- ▶ Зафіксувати мотопилу, притиснувши лівим коліном до кожуху.
- ▶ Повільно витягнути пускову рукоятку лівою рукою до відчуття чутливого опору.
- ▶ Швидко витягувати та відпускати пускову рукоятку доти, поки двигун не запуститься.
- ▶ Встановити важіль повітряної заслінки (5) у положення .

9.3 Запуск двигуна

- ▶ Виберіть правильний процес пуску.



- ▶ Привести у дію гальмо ланцюга (1).
- ▶ Зняти захист ланцюга.
- ▶ Встановити важіль повітряної заслінки (5) у положення **III**.
- ▶ Натиснути стопор важеля газу (3) та тримати його натиснутим.
- ▶ Натиснути важіль газу (4) та тримати його натиснутим.
- ▶ Встановити комбінований важіль (2) у положення **II**.



- ▶ Встановити мотопилу на рівну основу.
- ▶ Тримайте рукоятку управління правою рукою так, щоб великий палець обхоплював рукоятку управління.
- ▶ Притиснути мотопилу правою рукою до землі.
- ▶ Зафіксувати мотопилу, притиснувши лівим коліном до шкіру.
- ▶ Повільно витягнути пускову рукоятку лівою рукою до відчуття чутливого опору.
- ▶ Швидко витягувати та відпускати пускову рукоятку доти, поки двигун не запуститься.
- ▶ Натиснути стопор важеля газу (3) та тримати його натиснутим.
- ▶ Коротко натиснути важіль газу (4). Комбінований важіль (2) встановлюється у положенні **I**. Двигун працює на холостих обертах.

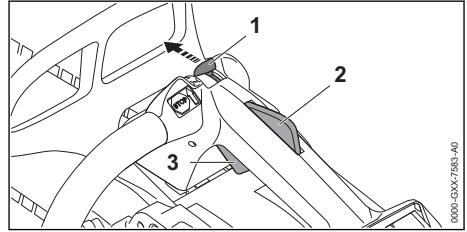
ВКАЗІВКА

- Дача газу при загальмованому гальмі ланцюга може пошкодити гальмо.
 - ▶ Відпустити гальмо ланцюга преш, ніж різати щось мотопилою.
- ▶ Відпустити гальмо ланцюга.

Мотопила готова до використання.

- ▶ Якщо мотопила працює на холостих обертах: Усунути несправності. Холостий хід не відрегульовано правильно.
- ▶ Якщо двигун не запускається: Підготуйте двигун до пуску та знову спробуйте запустити двигун.

9.4 Зупинити двигун

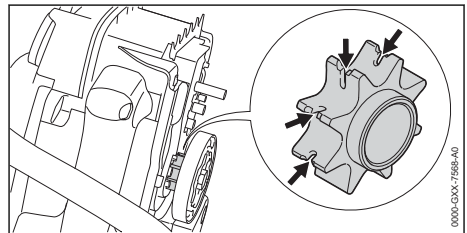


- ▶ Відпустити важіль газу (3) та стопор важеля газу (2). Пильний ланцюг більше не рухається.
- ▶ Встановити комбінований важіль (1) у положення **C**. Двигун зупиняється та комбінований важіль (1) повертається у положення **I**.
- ▶ Якщо двигун не вимикається:
 - ▶ Встановити важіль повітряної заслінки у положення **III**. Двигун вимикається.
 - ▶ Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Комбінований важіль несправний.

10 Перевірка мотопили

10.1 Перевірка ланцюгової зірочки

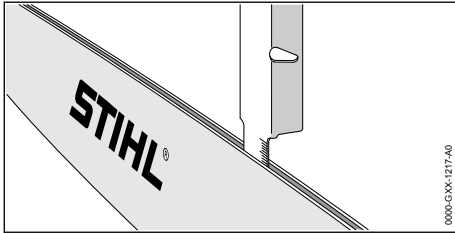
- ▶ Зупинити двигун.
- ▶ Відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Зняти кришку ланцюгової зірочки.
- ▶ Направляючу шину та пильний ланцюг демонтувати.



- ▶ Якщо видні сліди пуску: Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Ланцюгову зірочку слід замінити.

10.2 Перевірка направляючої шини

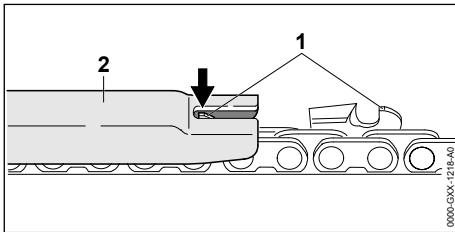
- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.
- ▶ Демонтувати пильний ланцюг та направляючу шину.



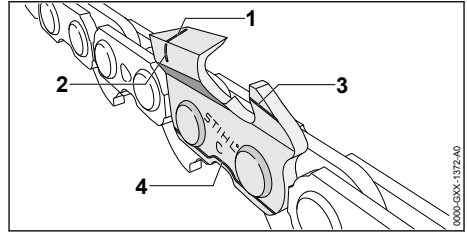
- ▶ Глибину пазу направляючої шини виміряти за допомогою вимірювального стрижня STIHL.
- ▶ Направляючу шину замінити, якщо виконується одна із наступних умов:
 - Направляюча шина пошкоджена.
 - Виміряна глибина пазу менше ніж мінімальна глибина пазу направляючої шини, 19.3.
 - Паз направляючої шини звужений або розтягнутий.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

10.3 Перевірка пильного ланцюга

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.



- ▶ Висоту обмежувача врізання (1) виміряти за допомогою опиловочного шаблону STIHL (2). Опиловочний шаблон STIHL повинен підходити до кроку ланцюга.
- ▶ Якщо обмежувач врізання (1) виступає над опиловочним шаблоном (2): заточити обмежувач глибини різки (1), 16.3.



- ▶ Перевірити чи видно позначки зношення (від 1 до 4) на ріжучих зубцях.
- ▶ Якщо на ріжучих зубцях не видно позначки зношення: пильний ланцюг не використовується та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
- ▶ З опиловочним шаблоном STIHL перевірити, чи становить кут заточки зубів різання 30°. Опиловочний шаблон STIHL повинен підходити до кроку ланцюга.
- ▶ Якщо кут заточки не становить 30°: заточити пильний ланцюг.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

10.4 Перевірка пильного ланцюга

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Ріжучі зубці пильного ланцюга гострі. Користувач може порізатись.
 - ▶ Носити робочі рукавиці із резистивного матеріалу.

- ▶ Спробуйте пильний ланцюг вручну потягнути над направляючою шиною. Якщо пильний ланцюг не можна потягнути над направляючою шиною, значить гальмо ланцюга працює.
- ▶ Якщо пильний ланцюг не можна потягнути рукою над направляючою шиною: Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Гальмо ланцюга несправне.

10.5 Перевірка елементів системи управління

Стопор важелю газу та важіль газу

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.
- ▶ Спробуйте натиснути важіль газу, не натискаючи при цьому стопор важелю газу.

- ▶ Якщо важіль газу можна натиснути: Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Стопор важелю газу несправний.
- ▶ Натиснути стопор важеля газу та тримати його натиснутим.
- ▶ Важіль газу натиснути та знову відпустити.
- ▶ Якщо важіль газу рухається з опором або не повертається назад у вихідне положення: Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Важіль газу несправний.

Зупинити двигун

- ▶ Запустити двигун.
- ▶ Встановити комбінований важіль (1) у положення **C**. Двигун зупиняється та комбінований важіль повертається у положення **I**.
- ▶ Якщо двигун не вимикається:
 - ▶ Встановити важіль повітряної заслінки у положення **LA**. Двигун вимикається.
 - ▶ Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Комбінований важіль несправний.

10.6 Перевірка змащення ланцюга

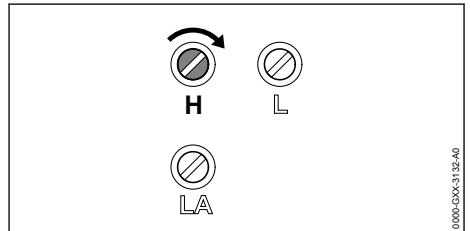
- ▶ Запустити двигун та відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Направляючу шину спрямувати на світлу поверхню.
- ▶ Дати газу. Адегзійне мастило пильного ланцюга буде розбризане та його можна побачити на світлій поверхні. Змащення ланцюга працює.
- ▶ Якщо не видно розбризаного адегзійного мастила пильного ланцюга:
 - ▶ Зупинити двигун.
 - ▶ Заправити адегзійне мастило для пильного ланцюга.
 - ▶ Знову перевірити змащення ланцюга.
 - ▶ Якщо адегзійного мастила пильного ланцюга і далі не видно на світлій поверхні: Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL. Змащення ланцюга несправне.

11 Робота із мотопилою

11.1 Регулювання карбюратора при роботі на великій висоті над рівнем моря

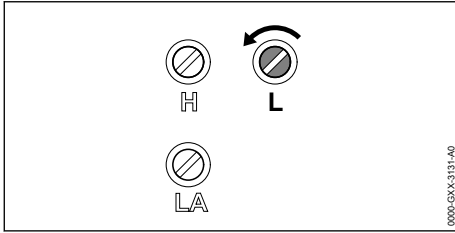
При використанні мотопили на великій висоті над рівнем моря мотопила не спроможна розвивати оптимальну потужність. Регулювання карбюратора можна змінити так, щоб мотопила знову розвивала оптимальну потужність.

- ▶ Запустити двигун та відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Прогрівати двигун приблизно 1 хвилину різкою подачею газу.



ВКАЗІВКА

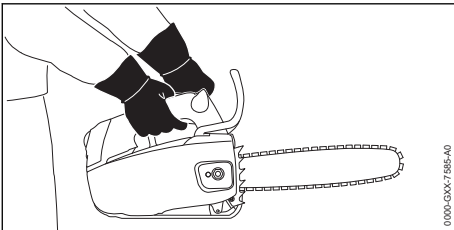
- При роботі з мотопилою знову на меншій висоті над рівнем моря можливо перегрівання двигуна.
 - ▶ Здійсніть стандартне регулювання.
 - ▶ Повертайте головний регулювальний гвинт H за годинниковою стрілкою доти, поки мотопила при роботі знову не буде мати оптимальну потужність.
- ### 11.2 Регулювання карбюратора для роботи при температурах нижче -10 °C
- При роботі мотопили при температурах нижче -10 °C належне прискорення двигуна більше неможливо. Регулювання карбюратора можна змінити так, щоб двигун знову прискорювався як це необхідно.
- ▶ Запустити двигун та відпустити гальмо ланцюга.
 - ▶ Прогрівати двигун приблизно 1 хвилину різкою подачею газу.



ВКАЗІВКА

- При роботі мотопили знову при температурі вище $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ потужність двигуна при пиланні може помітно падати.
 - ▶ Здійснить стандартне регулювання.
- ▶ Поверніть регулювальний гвинт холодного ходу L проти годинникової стрілки на 1/4.
- ▶ Якщо пильний ланцюг тривалий час продовжує рухатись або двигун глохне: Відрегулюйте холості оберти.

11.3 Яким чином потрібно тримати та вести мотопилу



- ▶ Мотопилу таким чином тримати лівою рукою за трубчасту рукоятку та правою рукою за рукоятку управління та вести, щоб великий палець лівої руки охоплював трубчасту рукоятку та великий палець правої руки охоплював рукоятку управління.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- При управлінні мотопилою однією рукою небезпека зворотної віддачі підвищуються. Якщо виникає зворотна віддача, мотопила може підкидатись у напрямку користувача. Користувач може втратити контроль над мотопилою та тяжко травмуватись або бути вбитий.
 - ▶ Не працювати лише областю навколо верхньої чверті верхівки направляючої шини.
 - ▶ Не триматись іншою рукою за гілку, які ви ріжете.
 - ▶ Не утримувати гілки, що падають.

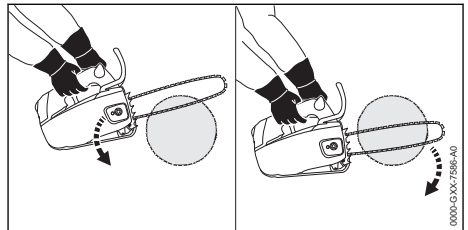
Мотопилою можна управляти однією рукою при виконанні наступних умов:

- Управління мотопилою двома руками неможливо.
- Робоче положення необхідно підтримувати однією рукою.
- Мотопилу можна міцно утримувати також однією рукою.
- Всі частини тіла знаходяться поза подовженою зоною повороту мотопили.

11.4 Пилання

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

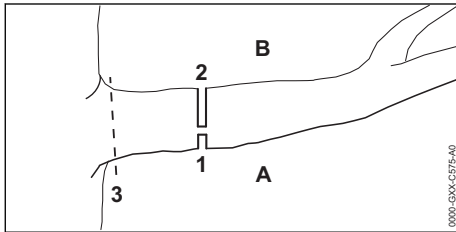
- Якщо виникає віддача, мотопила може бути підкинута у напрямку користувача. Користувач може бути травмований або вбитий.
 - ▶ Пилати на повному газі.
 - ▶ Не пилати областю навколо верхньої чверті направляючої шини.
- ▶ Направляючу шину на повному газі таким чином ввести у розріз, щоб направляюча шина не перекосилась.



- ▶ Встановити зубчатий упор та використовувати у якості точки обертання.
- ▶ Направляючу шину повністю таким чином вести через деревину, щоб зубчатий упор знову і знову встановлювався заново.
- ▶ У кінці розрізу прийняти вагу мотопили.

11.5 Обрізання сучків

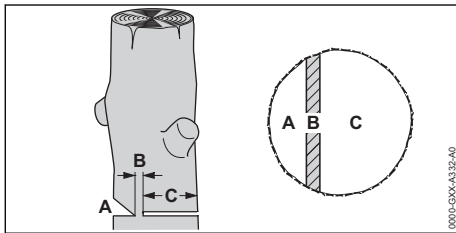
- ▶ Притиснути напрямну шину з повним газом до гілки, рухаючи її як важіль.



- ▶ Спочатку зробити компенсаційний підпил (1) на напірній стороні (А), потім поздовжній підпил (2) зверху, безпосередньо над першим підпилом на стороні розтягування (В).
- ▶ Зробити останній підпил (3) поблизу стовбура, не пошкоджуючи кору.

11.6 Валка

11.6.1 Основні положення стосовно основного пропилу



А Підпил

Підпил визначає напрямок валки.

В Недопил

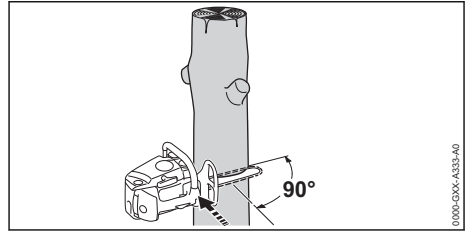
Недопил як шарнір веде до землі частину дерева, яку відрізують. Недопил дорівнює 1/10 діаметру стовбура.

С Основний пропил

За допомогою основного пропилу сплиється дерево.

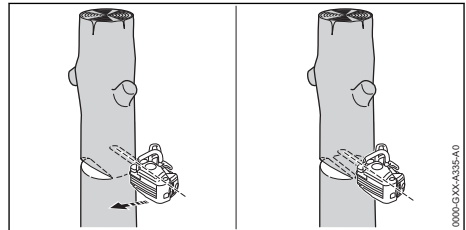
11.6.2 Підпилювання

Підпил убутовлює напрямок, у якому буде падати відрізна частина дерева. Мають бути виконані специфічні для кожної країни інструкції щодо здійснення підпилю.



- ▶ Мотопилу слід встановити так, щоб підпил знаходився під прямим кутом до напрямку валки.
- ▶ Зробити горизонтальний нижній підпил.
- ▶ Верхній косий підпил зробити під кутом 45° до горизонтального нижнього підпилю.

11.6.3 Виконання пропилю



- ▶ Зробити поперечний надпил із боку нахилу стовбура.
 - ▶ Попередити інших учасників.
 - ▶ Штовхнути в сторону недопила стовбур, який відпилюють.
- Частина дерева, яку відпилюють, падає.

12 Після закінчення роботи

12.1 Після закінчення роботи

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.
- ▶ Мотопилу залишити охолонути.
- ▶ Якщо мотопила волога: Почекайте, поки мотопила стане сухою.
- ▶ Мотопилу почистити.
- ▶ Очистити повітряний фільтр.
- ▶ Направляючу шину та пильний ланцюг почистити.
- ▶ Послабити гайку на кришці ланцюгової зірочки.
- ▶ Стяжний гвинт на 2 оберти повернути проти годинникової стрілки.
- ▶ Натягнення пильного ланцюга зняте.
- ▶ Затягнути гайку на кришці ланцюгової зірочки.
- ▶ Захист ланцюга таким чином одягти на направляючу шину, щоб він покривав всю направляючу шину

13 Транспортування

13.1 Транспортування мотопили

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.
- ▶ Зсувати захист ланцюга на напрямну шину, доки він не закріє всю шину.

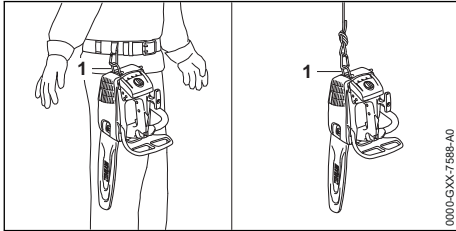
Перенесення мотопили

- ▶ Мотопилу нести лівою рукою за рукоятку управління таким чином, щоб напрямна шина показувала назад.

Транспортування мотопили в автомобілі

- ▶ Мотопилу зафіксувати таким чином, щоб вона не могла перекинутись або рухатись.

Транспортування мотопили підвішеною за петлю



- ▶ Транспортувати мотопилу підвішеною за петлю (1) на ремені або тросі.

14 Зберігання

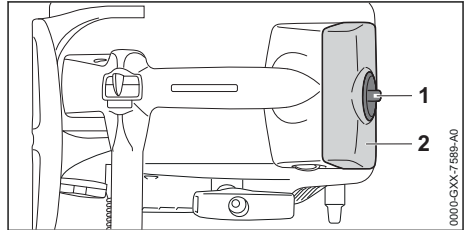
14.1 Зберігання мотопили

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.
- ▶ Зсувати захист ланцюга на напрямну шину, доки він не закріє всю шину.
- ▶ Мотопилу зберігати таким чином, щоб виконалися такі умови:
 - Здійснити заходи для попередження падіння та руху мотопили.
 - Мотопила знаходиться поза зоною досяжності дітей.
 - Мотопила чиста й суха.
- ▶ У разі зберігання мотопили довше ніж 30 днів:
 - ▶ Зняти напрямну шину та пильний ланцюг.
 - ▶ Відкрити кришку паливного бака.
 - ▶ Спорожнити паливний бак.
 - ▶ Закрити паливний бак.
 - ▶ Якщо мотопила має ручний паливний насос: натиснути ручний паливний насос щонайменше 5 разів.
 - ▶ Запустити двигун і дати йому працювати на холостому ході до його зупинки.

15 Чистка

15.1 Чищення мотопили

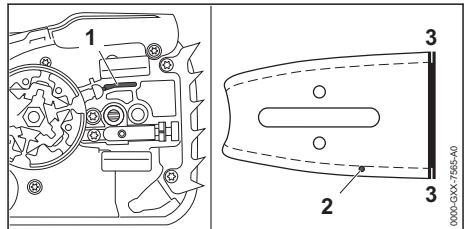
- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.
- ▶ Мотопилу залишити охолонути.
- ▶ Мотопилу почистити вологою серветкою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Очистити пензлем вентиляційні пази.



- ▶ Повернути замок кришки (1) на 1/2 оберту проти годинникової стрілки.
- ▶ Зняти кришку (2).
- ▶ Зняти кришку ланцюгової зірочки.
- ▶ Очистити внутрішню поверхню кришки пензлем, вологою ганчіркою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Область навколо ланцюгової зірочки почистити вологою серветкою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Встановити кришку (2).
- ▶ Обертати замок кришки (1) за годинниковою стрілкою доти, поки ви не почуете клацання. Замок кожуха (1) зафіксовано.
- ▶ Монтувати кришку ланцюгової зірочки.

15.2 Чищення направляючої шини та пильного ланцюгу

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.
- ▶ Направляючу шину та пильний ланцюг демонтувати.

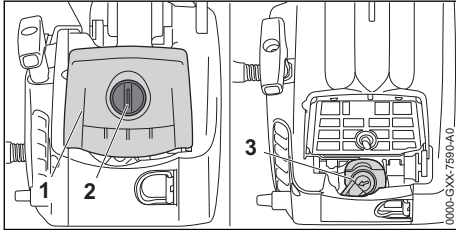


- ▶ Канал виходу масла (1), канал входу масла (2) та паз (3) очистити пензлем, м'якою щіткою або розчинником смоли STIHL.

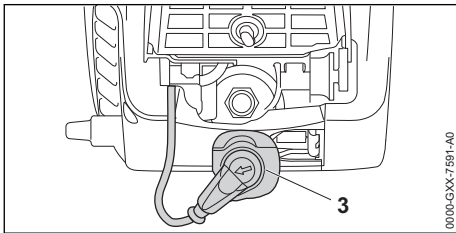
- ▶ Пильний ланцюг почистити пензлем, м'якою щіткою або розчинником смоли STIHL.
- ▶ Монтувати направляючу шину та пильний ланцюг.

15.3 Очищення запальної свічки

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.
- ▶ Мотопилу необхідно охолодити.



- ▶ Повернути замок кожуха (2) на 1/2 оберту проти годинникової стрілки.
- ▶ Зняти кожух (1)
- ▶ Зняти штекер свічки запалювання (3).
- ▶ Якщо місце навколо свічки запалювання забруднено: очистити це місце ганчіркою.
- ▶ Викрутити свічку запалювання.
- ▶ Очистити свічку запалювання ганчіркою.
- ▶ Якщо є корозія запальної свічки: замінити свічку запалювання.

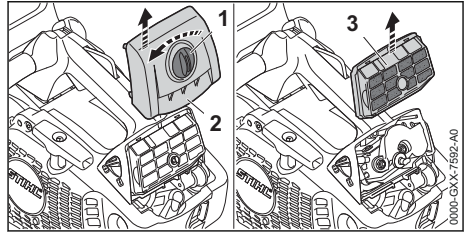


- ▶ Завернути свічку запалювання та щільно затягнути її.
- ▶ Щільно притиснути контактний наконечник свічки запалювання (3).
- ▶ Встановити кожух (1).
- ▶ Обертати замок кожуха (2) за годинниковою стрілкою, доки не почуєте клацання. Замок кожуха (2) зафіксовано.

15.4 Чистка повітряних фільтрів

15.4.1 Очищення тканинного повітряного фільтра.

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.

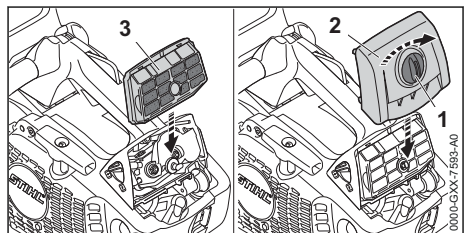


- ▶ Повернути замок кришки (1) на 1/2 оберту проти годинникової стрілки.
- ▶ Зняти кришку (2).
- ▶ Зняти повітряний фільтр (3).
- ▶ Витрусити повітряний фільтр (3).
- ▶ Очистити повітряний фільтр (3) м'яким пензлем.
- ▶ Якщо повітряний фільтр (3) пошкоджений: Замінити повітряний фільтр (3).
- ▶ Продути фільтр (3) з чистого боку стиснутим повітрям.

⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- У разі контакту засобу для очищення з шкірою або очима, можливе подразнення шкіри або очей.
 - ▶ Виконуйте інструкцію з використання засобу для очищення.
 - ▶ Уникати контакту з засобами для очищення.
 - ▶ У разі контакту зі шкірою: відповідні ділянки шкіри промити великою кількістю води з милом.
 - ▶ У разі контакту з очима: Промивати очі великою кількістю води щонайменше 15 хвилин та звернутись до лікаря.

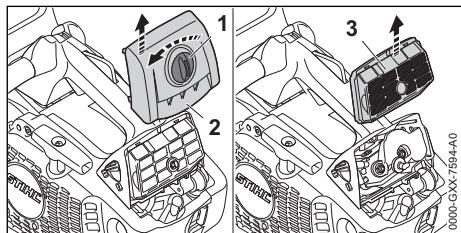
- ▶ Якщо повітряний фільтр сильно забруднений:
 - ▶ Промити повітряний фільтр (3) спеціальним засобом для очищення STIHL або теплим мильним розчином.
 - ▶ Промити повітряний фільтр (3) з чистого боку проточною водою.
 - ▶ Висушити повітряний фільтр (3) на повітрі.



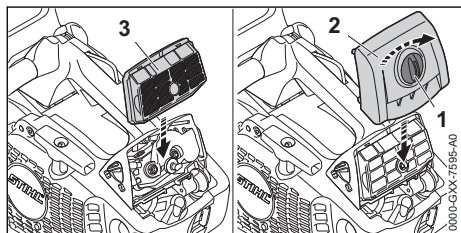
- ▶ Встановити повітряний фільтр (3).
- ▶ Встановити кришку (2).
- ▶ Обертати замок кришки (1) за годинниковою стрілкою доти, поки ви не почуєте клацання. Замок кожуха (1) зафіксовано.

15.4.2 Очищення повітряного фільтра з волокна

- ▶ Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.



- ▶ Повернути замок кришки (1) на 1/2 обертую проти годинникової стрілки.
- ▶ Зняти кришку (2).
- ▶ Зняти повітряний фільтр (3).
- ▶ Витрусити повітряний фільтр (3).
- ▶ Якщо повітряний фільтр (3) пошкоджений: Замінити повітряний фільтр (3).
- ▶ Продути фільтр (3) з чистого боку стиснутим повітрям.



- ▶ Встановити повітряний фільтр (3).
- ▶ Встановити кришку (2).
- ▶ Обертати замок кришки (1) за годинниковою стрілкою доти, поки ви не почуєте клацання. Замок кожуха (1) зафіксовано.

16 Технічне обслуговування

16.1 Інтервали технічного обслуговування

Інтервали технічного обслуговування залежать від умов навколишнього середовища і умов роботи. STIHL рекомендує такі інтервали технічного обслуговування:

Гальмо ланцюга

- ▶ Гальмо ланцюга слід обслуговувати в спеціалізованого дилера STIHL із такими інтервалами:
 - Експлуатація повний робочий день: раз у квартал
 - Експлуатація неповний робочий день: раз у півроку
 - Експлуатація час від часу: раз на рік

Кожні 100 годин експлуатації

- ▶ Заміна свічки запалювання.

Щотижня

- ▶ Перевірка ланцюгової зірочки.
- ▶ Перевірка та чистка від задирок направляючої шини.
- ▶ Перевірка та заточування пильного ланцюга.

Щомісяця

- ▶ Перевірка масляного бака спеціалізованим дилером STIHL.
- ▶ Очищення паливного бака спеціалізованим дилером STIHL.
- ▶ Очищення всмоктувальної головки в паливному баку спеціалізованим дилером STIHL.

Щорічно

- ▶ Заміна всмоктувальної головки в паливному баку спеціалізованим дилером STIHL.

16.2 Зняття задирок на направляючій шині

На зовнішньому краї направляючої шини можуть утворюватись задирки.

- ▶ Задирки прибрати пласким напилком або приладом для рихтування направляючих шин STIHL.
- ▶ Якщо щось незрозуміло: слід звернутися до спеціалізованого дилера STIHL.

16.3 Гостріння ланцюга пили

Для того щоб правильно заточити пильний ланцюг, потрібно багато тренуватись.

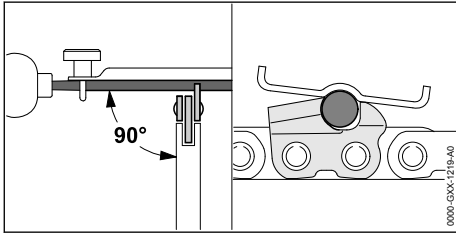
Напилки STIHL, допоміжні засоби для напилків STIHL, пристрої для заточування STIHL та брошура "Заточування пильних ланцюгів STIHL" допомагають правильно заточити пильний ланцюг. Брошура доступна за посиланням www.stihl.com/sharpening-brochure.

Компанія STIHL рекомендує віддавати пильні ланцюги для заточування спеціалізованому дилеру STIHL.

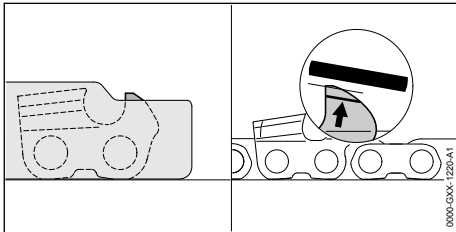


ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- Різючі зубці пильного ланцюга гострі. Користувач може порізатись.
 - ▶ Носити робочі рукавиці із резистивного матеріалу.



- ▶ Кожен різючий зубець підпиляти пласким напилком таким чином, щоб виконувались наступні умови:
 - Круглий напилко підходить до кроку ланцюга.
 - Круглий напилко ведеться із середини назовні.
 - Круглий напилко ведеться під прямим кутом до направляючої шини.
 - Кут заточення 30° втримується.



- ▶ Обмежувачі глибини пласким напилком підпиляти таким чином, щоб вони були на одному рівні із опиловочним шаблоном та паралельно до позначки зношування. Опиловочний шаблон STIHL повинен підходити до кроку ланцюга.
- ▶ У разі будь-яких запитань: Звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

17 Ремонт

17.1 Ремонт мотопили, направляючої шини та пильного ланцюга

Користувач не може самостійно ремонтувати мотопилу, направляючу шину та пильний ланцюг.

- ▶ У разі пошкодження мотопили, направляючої шини або пильного ланцюга: Не використовувати мотопилу, направляючу шину або пильний ланцюг та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.

18 Усунення неполадок

18.1 Усунення неполадок на мотопилі

Більшість несправностей мають однакові причини.

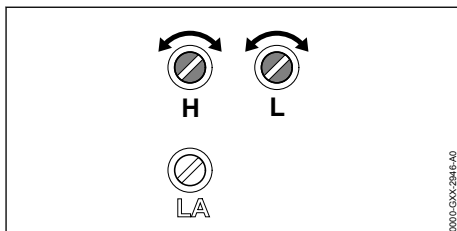
- ▶ Зробити наступне:
 - ▶ Очистити повітряний фільтр.
 - ▶ Очистити або замінити запальвальні свічки.
 - ▶ Здійснити стандартне регулювання.
 - ▶ Відрегулюйте холості оберти.
 - ▶ Відрегулюйте карбюратор для роботи на великій висоті над рівнем моря.
 - ▶ Відрегулюйте карбюратор для роботи при температурах нижче -10 °С.
- ▶ Якщо несправність не усунена: Прийняти міри згідно таблиці нижче.

Неполадка	Причина	Усунення
Двигун не запускається.	Недостатньо палива в паливному баці.	▶ Змішайте паливо та заправте мотопилу.
	Двигун захлинувся.	▶ Провітріть камеру згоряння.
	Карбюратор надто гарячий.	▶ Мотопилу залишити охолонути.

Неполадка	Причина	Усунення
		► Якщо мотопила має ручний паливний насос: Натисніть ручний паливний насос щонайменше 10 разів перш, ніж запускати двигун.
	Замерзання карбюратора.	► Нагрійте мотопилу до +10 °С.
Нерівномірна робота двигуна на холостих обертах.	Замерзання карбюратора.	► Нагрійте мотопилу до +10 °С.
Двигун глухне на холостих обертах.	Замерзання карбюратора.	► Нагрійте мотопилу до +10 °С.
Двигун погано прискорюється.	Пильний ланцюг занадто сильно натягнутий.	► Пильний ланцюг правильно натягнути.
	Система змащення ланцюга подає занадто мало адгезійного масла пильного ланцюга.	► Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
Мотопила не запускається при газуванні.	Гальмо ланцюга приведенне у дію.	► Відпустити гальмо ланцюга.
	Пильний ланцюг занадто сильно натягнутий.	► Пильний ланцюг правильно натягнути.
	Відома зірочка направляючої шини заблокована.	► Відому зірочку направляючої шини почистити розчинником смоли STIHL.
Під час роботи іде дим або пахне горілим.	Пильний ланцюг не правильно заточений.	► Пильний ланцюг правильно погострити.
	Недостатня кількість адгезійного масла пильного ланцюга у масляному баці.	► Заправити адгезійне мастило для пильного ланцюга.
	Система змащення ланцюга подає занадто мало адгезійного масла пильного ланцюга.	► Не використовувати мотопилу та звернутись до спеціалізованого дилера STIHL.
	Пильний ланцюг занадто сильно натягнутий.	► Пильний ланцюг правильно натягнути.
	Мотопила не правильно використовується.	► Проконсультуватись щодо її застосування та потренувати.

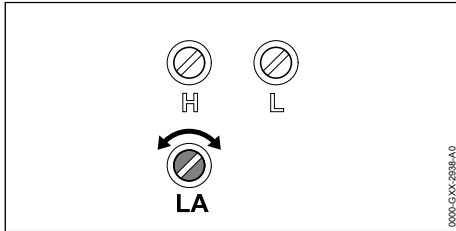
18.2 Провести стандартне регулювання

- Зупинити двигун та привести у дію гальмо ланцюга.



- ▶ Поверніть головний регулювальний гвинт повернути проти годинникової стрілки до упора.
- ▶ Поверніть регулювальний гвинт холостого ходу L за годинниковою стрілкою до упора.
- ▶ Поверніть регулювальний гвинт холостого ходу L проти годинникової стрілки на 1/4.

18.3 Регулювання режиму холостого ходу



Двигун глухне на холостих обертах

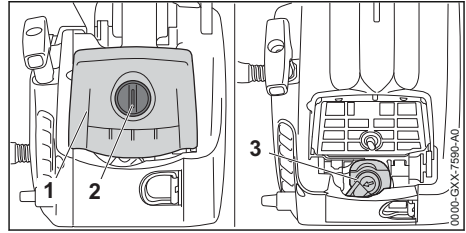
- ▶ Провести стандартне регулювання.
- ▶ Запустити двигун і відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Прогрівати двигун приблизно 1 хвилину різкою подачею газу.
- ▶ Якщо двигун знову глухне на холостих обертах: повернути упорний гвинт холостого ходу LA на 1/2 оберту за годинниковою стрілкою та знову запустити двигун.
- ▶ Повертайте упорний гвинт холостого ходу LA за годинниковою стрілкою доти, поки пильний ланцюг не почне рухатись.
- ▶ Поверніть упорний гвинт холостого ходу LA на 1 оберт проти годинникової стрілки.

Пильний ланцюг постійно рухається у режимі холостого ходу

- ▶ Провести стандартне регулювання.
- ▶ Запустити двигун і відпустити гальмо ланцюга.
- ▶ Прогрівати двигун приблизно 1 хвилину різкою подачею газу.
- ▶ Повернути упорний гвинт холостого ходу LA проти годинникової стрілки до зупинки пильного ланцюга.
- ▶ Поверніть упорний гвинт холостого ходу LA на 1 оберт проти годинникової стрілки.

18.4 Провітрювання камери згоряння

- ▶ Привести у дію гальмо ланцюга.

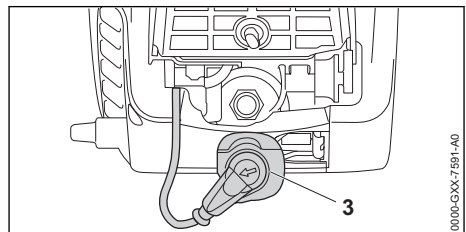


- ▶ Повернути замок кришки (2) на 1/2 оберту проти годинникової стрілки.
- ▶ Зняти кришку (1).
- ▶ Зняти контактний наконечник свічки запалювання (3).
- ▶ Викрутити свічку запалювання.
- ▶ Висушити свічку запалювання.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- При витяганні пускової рукоятки при зняттю наконечнику свічки запалювання можливий вихід іскор назовні. Іскри у легко займистому та вибухонебезпечному середовищі можуть викликати пожежу або вибух. Можуть бути поранені або вбиті люди, а також можливі матеріальні збитки.
 - ▶ Встановити комбінований важіль у положення \odot та утримувати його перш, ніж витягати пускову рукоятку.
- ▶ Встановити комбінований важіль у положення та утримувати його.
- ▶ Витягнути та відпустити пускову рукоятку декілька разів. Камера згоряння провітрена.
- ▶ Завернути свічку запалювання та щільно затягнути її.



- ▶ Щільно притиснути контактний наконечник (3) свічки запалювання.
- ▶ Встановити кришку (1).
- ▶ Обертати замок кришки (2) за годинниковою стрілкою доти, поки ви не почуєте клацання. Замок кожуха (2) зафіксовано.

19 Технічні дані

19.1 Мотопила STIHL MS 194 T

- Робочий об'єм: 31,8 см³
- Потужність згідно ISO 7293: 1,4 кВт (1,9 к.с.)
- Число холостих обертів по ISO 11681: 3000 ± 50 хв⁻¹
- Дозволені запалювальні свічки: NGK CMR6H від STIHL
- Відстань між електродами запалювальної свічки: 0,5 мм
- Вага при порожньому паливному баці, порожньому масляному баці, без напрямної шини та пильного ланцюга: 3,3 кг
- Максимальна місткість паливного баку: 270 см³ (0,27 л)
- Максимальна місткість масляного баку: 220 см³ (0,22 л)

19.2 Ланцюгові зірочки та швидкість ланцюга

Можна використовувати такі ланцюгові зірочки:

- 6-зубчата для 3/8" P
 - Максимальна швидкість ланцюга згідно ISO 11681: 26,0 м/с
 - Швидкість ланцюга при максимальній потужності: 18,6 м/с
- 8-зубчата для 1/4" P
 - Максимальна швидкість ланцюга згідно ISO 11681: 23,6 м/с
 - Швидкість ланцюга при максимальній потужності: 16,9 м/с

19.3 Мінімальна глибина пазу направляючих шин

Мінімальна глибина пазу залежить від кроку ланцюга та направляючої шини.

- 3/8" P: 5 мм
- 1/4" P: 4 мм

19.4 Рівень звуку та вібрації

- Рівень звукового тиску L_{req} згідно ISO 22868: 100 дБ (A) Величина K для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (A).
- Рівень потужності звуку L_{weq} згідно з ISO 22868: 110 дБ(A). Величина K для рівня звукового тиску дорівнює 2 дБ (A).
- Величина вібрації $a_{hv,eq}$ згідно з ISO 22867
 - Трубочаста рукоятка: 3,6 м/с². Величина K для величини вібрацій становить 2 м/с².
 - Рукоятка керування: 3,6 м/с². Величина K для величини вібрацій становить 2 м/с².

Дані стосовно виконання директиви роботодавців відносно рівня вібрацій 2002/44/EG див. на www.stihl.com/vib.

19.5 REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікалій.

Інформація щодо виконання розпорядження REACH подана за посиланням www.stihl.com/reach.

19.6 Показники емісії вихлопних газів

Емісії CO₂, визначені під час вимірювання методом ЄС для надання дозволу на використання, зазначені на сайті www.stihl.com/co2 в технічних даних для відповідного виробу.

Виміряна емісія CO₂ визначена на репрезентативному двигуні в лабораторних умовах відповідно до стандартного методу випробування та вона не є якоюсь явною або перебільшеною гарантією продуктивності конкретного двигуна.

У разі використання за призначенням та технічного обслуговування відповідно до цієї інструкції з експлуатації діючі вимоги до емісії вихлопних газів виконуються. У разі внесення змін у конструкцію двигуна дозвіл на експлуатацію втрачає силу.

20 Комбінації із направляючих шин та пильних ланцюгів

20.1 Мотопила STIHL MS 194 T

Крок	Товщина ведучих ланок/ширина пазу	Довжина	Напрямна шина	Кількість зубців напрямної зірочки	Кількість ведучих ланок	Пильний ланцюг
3/8" P	1,1 мм	25 см	Rollomatic E light	7	39	61 PMM3 (3610)
		30 см	Rollomatic E, Rollomatic E light		44	
					44	

Крок	Товщина ведучих ланок/ширина пазу	Довжина	Напрямна шина	Кількість зубців напрямної зірочки	Кількість ведучих ланок	Пильний ланцюг
		35 см	Rollomatic E, Rollomatic E light		50	
		40 см	Rollomatic E		50	
		30 см	Rollomatic E / Light 04		55	
		35 см		9	44	
		40 см		50		
	1,3 мм	30 см	Rollomatic E, Rollomatic E light	9	55	61 PMM3 (3610) 61 PS3 Pro (3699)
		35 см			44	
40 см		50				
1/4" P	1,1 мм	25 см	Rollomatic E	8	56	71 PM3 (3670)
		30 см			64	
		35 см			72	
		30 см	Carving E		-	

Довжина різки напрямної шини залежить від мотопили, що використовується, та пильного ланцюга. Фактична довжина розрізу напрямної шини може бути меншою за вказану довжина розрізу.

21 Комплектуючі та приладдя

21.1 Запасні частини та приладдя

STIHL Дані символи позначають оригінальні комплектуючі STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL.

Незважаючи на постійне спостереження ринку, компанія STIHL не може оцінити надійність, безпеку та придатність запасних частин та приладдя інших виробників та не несе відповідальності за їх використання.

Оригінальні запчастини STIHL та оригінальне приладдя STIHL можна придбати у спеціалізованих дилерів STIHL.

22 Утилізація

22.1 Утилізація мотопили

Інформацію стосовно утилізації можна отримати в місцевій адміністрації або в спеціалізованого дилера STIHL.

Неправильна утилізація може зашкодити здоров'ю та забруднити навколишнє середовище.

► Віднесіть продукцію STIHL разом з упаковкою у відповідний пункт збору для повтор-

ного використання відповідно до місцевих нормативних вимог.

- Не утилізувати разом із домашнім сміттям.

23 Сертифікат відповідності нормам ЄС

23.1 Мотопила STIHL MS 194 T

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

- Конструкція: мотопила
- Фабрична марка: STIHL
- Серія: MS 194 T
- Серійний номер: 1137
- Робочий об'єм: 31,8 см³

Відповідає інструкціям по виконанню директив 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU та 2000/14/EG, а також розроблена та виготовлена відповідно до діючих на час виготовлення версій таких стандартів: EN ISO 11681-1, EN 55012 та EN 61000-6-1.

Експертизу ЄС типового зразка згідно директиви 2006/42/EG стаття 12.3(b) було проведено: DPLF, Deutsche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Land- und Forsttechnik GbR (NB 0363), Spremberger Straße 1, 64823 Groß-Umstadt, Deutschland

- Сертифікаційний номер: K-EG 2018/8641
Для визначення вимірюного та гарантованого рівня потужності звуку були виконані процедури згідно директиви 2000/14/EG, додаток V, із застосуванням норми ISO 9207.
- Вимірний рівень потужності звуку: 112 дБ (А)
- Гарантований рівень потужності звуку: 114 дБ (А)

Технічна документація зберігається у відділі допуску продукції компанії
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення та номер агрегату вказані на мотопилі.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

24 Сертифікат відповідності нормам UKCA

24.1 Мотопила STIHL MS 194 T



ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє з повною відповідальністю, що

- Конструкція: мотопила
- Фабрична марка: STIHL
- Серія: MS 194 T
- Серійний номер: 1137
- Робочий об'єм: 31,8 см³

Відповідає вимогам розпоряджень The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 і Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, а також розроблено та виготовлено у відповідності з дійсними на дату виготовлення вер-

сіями таких стандартів: EN ISO 11681-1, EN 55012 та EN 61000-6-1.

Перевірку типу проводили за адресою: Intertek Testing & Certification Ltd, Academy Place, 1 – 9 Brook Street, Brentwood Essex, CM14 5NQ, United Kingdom

– Сертифікаційний номер: UK-MCR-0023
Виміряні й гарантовані рівні звукової потужності було визначено відповідно до розпорядження Сполученого Королівства Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001., Додаток 8, із застосуванням норми ISO 9207.

- Вимірний рівень потужності звуку: 112 дБ (А)
- Гарантований рівень потужності звуку: 114 дБ(А)

Технічна документація зберігається в компанії
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Рік виготовлення та номер агрегату вказані на мотопилі.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

За уповноваженням



Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

25 Адреси

STIHL головний офіс

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

Дочірні компанії STIHL

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Імпортери STIHL

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

Знак відповідності



Технічні Директиви та вимоги України
виконуються.

www.stihl.com



0458-568-2021-B



0458-568-2021-B